**Zeitschrift:** Bündnerisches Monatsblatt: Zeitschrift für bündnerische Geschichte,

Landes- und Volkskunde

Herausgeber: F. Pieth Fand: - (1921)

Heft: 7

Bibliographie: Bündner Literatur des Jahres 1920 mit Nachträgen aus früherer Zeit

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Bündner Literatur des Jahres 1920 mit Nachträgen aus früherer Zeit. Fortsetzung von No. 4, Seite 124.

## b) Bündnerische Literatur mit Ausschluss des Rætoromanischen.

acs rectoromanisonen.
ABC oder Namenbüchlein zum Gebrauche der Kinder in den deutsch-
romanischen Schulen zu Ems etc. Chur, 1833. 80. Bg 18514
Aellen, Herm., Christian Tester, der Bündner Dichter. (30. Aug
1850 bis 8. Juli 1918.). (Jugendzeit. Literar. Monatsschrift für
Jung und Alt. Herausg. v. H. Aellen, 4. Jahrg. Juni 1920. Bündner
Nummer.) Be 58618
Albuin, P., Vergißmeinnicht aus dem bündn. Münstertale. Ein
Beitrag zur Familien- und Heimatkunde. Innsbruck, Sept 1919. 80
Be 586 <sup>17</sup>
Almanacco dei Grigioni. Pubblicato dal associazione pro Grigione
italiano. Coira (1921) früher Almanacco del Grigione Ital.). Bs 12
Almanacco del Grigione Italiano per l'anno 1919 und 1920, pubbl
dall' Associazione pro Grigione italiano con sede in Coira. (Früh.
Titel: Calendario del Grigione Italiano.) Poschiavo, Tipografia
F. Menghini. 80. Bs 12
Alpenboth, Der alte - redliche - offenherzige Alpenboth aus
denen ewigen drei Bünden. Nr. 1, 2, 3 (fehlen Nr. 4, 5 und 6),
1799. 80. Bz 668
Andrea, Silvia, Violanta Prevosti. Geschichtl. Roman. 2. Aufl.
Frauenfeld, 1920. 80. Bb. 397
Andrea, Silvia, Das Bergell. Wanderungen in der Landschaft und
ihrer Geschichte. 2. Aufl. Mit 7 Abbild. nach photogr. Aufn.
von A. Garbald. Frauenfeld, 1920. 8°. Bc 232
Andrea, Silvia, La Bregaglia preistorica e antica (Almanacco dei
Grig. 1921). in Bs 12
Andrea, Silvia. — v. Büttiker, C.
Annuario dell' associazione pro Grigione italiano con sede in
Coira. Poschiavo, 1920. 8º. Bz 167
Arosa. Das Sanatorium Altein in Arosa. (Das Werk. Schweiz.
Zeitschrift für Baukunst, Gewerbe, Malerei und Plastik, Heft 4,
April 1917.) in Br 5158
Associazione femminile distrettuala mesolcinese. (Fondatione) e
Statuto. (Almanacco dei Grig. 1921.) in Bs 12
Balastèr, Gian. — v. Könz, Dom.
Bank für Graubünden. 57. Geschäftsbericht 1919. Chur 1920.
Fol. Br 507
Barblan, O., Chaconne. Für Orgel. Op. 10. Erstmals aufgeführt
bei dem 2. schweiz. Tonkünstlerfeste in Genf (1. Juni 1901).
Leipzig, o. J. Fol. Br 5156
Bavier, Emil, Nekrolog. (Neue Zürcher Zeitung Nr. 526, Montag,
29. März 1920.) Be 5864
Beethoven, L. van. — v. Kromer, Karl, M.

- Bernhard, Alex v. Wenger.
- Bernhard, O., Der Steinbock im Nationalpark. SA. (Eng. Post, 22. VI. 1920.)

  Bn 110<sup>1</sup>, <sup>2</sup>
- Bernoulli, W., Notiz über die Flora des Adulagebietes. (Jahrbuch S.A.C., 8. Jahrg. 521.)
- Bezirksgesangfest, Bericht über das Bezirksgesangfest in Ems am 18 April 1920. Chur, 1920. 80. in Br 4
- Biblioteca della giuventüna Svizzera pella protecziun della natüra. Vevey u. Cham, o. J. 8<sup>o</sup>. Bz 168
- Biengräber, Hs., Die mustergültige Davoser Milchwirtschaft. (Allg. Fremdenblatt, 1920, Nr. 18.)
- Binet-Hentsch, J. L., Le groupe de la Bernina et vallées limitrophes (Jahrbuch S. A. C., 14. Jahrgang.) Als Ergänzungen dazu Fr. v. Salis' Notizen, 14. Jahrg. und E. Burkhardt, 14. Jahrg.) in Z 325
- Bivio, Ordini pel comune di Bivio, Anno 1741. (Annuario dell' Assoc. pro Grig. ital. 1920.) Poschiavo, 1920. 80. in Bz 167
- Blätter. Zwei Bündner Blätter. (Buchkunst. Zeitschrift für Exlibris-Sammler und Bücherfreunde, IV. Jahrg. 1906, Nr. 2.) Zürich, 1906. Fol.

  Br 515<sup>16</sup>
- Boßhard, Alb., Von der Adda zur Landquart. (Jahrb. S.A.C., 34. Jahrg.) Z 325
- Boßhard, Alb., Von Partnun nach Oberstdorf. (Jahrb. S.A.C., 35. Jahrg.) Z 325
- Bossi, J., Über Gemeinde-Autonomie und -Selbstverwaltung. (Ref. Bünd Tagbl. 1906, Nr. 139—142.)
- Bovelin, Melchior v. Camenisch, C.
- Branger, Erh., Zum Erlaß eines kant. Schulgesetzes. (Jahresber. d. bünd Lehrervereins, 38. Jahrg.) Chur, 1920. 80. in Bz 138 u. 139
- Bridler, Ludw. v. Jecklin, C. v. Schmid, C.
- Brockmann-Jerosch, H., Surampfele und Surchrut. Ein Rest aus der Sammelstelle der Ureinwohner der Schweizeralpen. Mit 14 Zeichnungen im Text. (Neujahrsblatt d. Naturforsch. Gesellsch in Zürich auf das Jahr 1921, 123. Stück.) Zürich (1921). Fol. (Enthält hauptsächlich Bündnerisches.)
- Brügger, Friedr., Die Räteis. Ein Referat. (Monat-Rosen, 26. Jahrg. 1881/82, S. 168.)

  Z 544
- Brügger, Friedr., Völkerbund-Debatte im Ständerat 4. März 1920. Rede. o. O. (1920.) 80. Bd 18430, 31
- Brunies, S., Naturschutzbestrebungen in alter und neuer Zeit. Mit 3 Zeichnungen, 7 Faksimiles und 2 Kunstbeilagen. (Schweiz. Jugendbücherei für Naturschutz Nr. 1.) Vevey u. Cham, o. J. 8°. in Bz 168
- Brunies, S., Der schweiz. Nationalpark. Mit Originalzeichnungen, geologischen Profilen und einer Übersichtskarte. 3. verb. und ergänzte Aufl. Basel, 1920. 80.

  Bc 235
- Brüsch, C., Haldenstein, seine Natur, Bevölkerung und Geschichte. (Jahrb. S.A.C., 24. Jahrg.) Z 235

- Bühler, Chr., Vier lateinische Kirchengesänge, komponiert für gemischten Chor. Chur, 1908. 80.

  Bb 10<sup>10</sup>
- Bühler, Chr., Tod und Verklärung. (Komposition.) o. O. u. J. 80. Bb 10<sup>11</sup>
- Bühler-Held, Chr., Zwei Bündner Dichter. (Joh. Durisch von Tschappina und Chr. Philipp Schumacher von Medels i. Rh.) S.A. (Bünd. Monatsblatt 1920.) Be 586<sup>23</sup>, <sup>23a</sup> u. Bz 158 u. 159
- Bundi, G., Das Geständnis des Dr. Johann Planta. Zum Planta-Prozeß des Jahres 1572. SA. (Bündn. Monatsbl. 1920.) Be 583<sup>24</sup>
- Bundi, G., Engadiner Nelken. Eine Sammlung rätoromanischer Lyrik. Freie deutsche Nachdichtung. Chur, 1920. 80. Ab 56220
- Bündner Oberland, Elektrizitätswerk (E.W.B.O.). Bericht des Verwaltungsrates über den Bau der Anlage 1907/08, sowie über den Geschäftsbetrieb pro 1908 — Prospekt zur Aktienzeichnung (1906) — Geschäftsberichte 1908 ff. Bh 48
- Bütikofer, E., Die Molluskenfauna des schweiz. Nationalparkes. Mit einer Karte, 2 Tafeln und 2 Textbildern. (Denkschriften der der Schweizer. Naturforsch. Gesellsch., 56. Bd.) Zürich, 1920. Fol. in Z 1529
- Buss, E., Über die Lawinen. (Jahrbuch des S. A. C., 45. Jahrg. 1909.)
  Z 325
- Butler, Sam., Arte e storia. Dai ricordi di un inglese, storico dell' arte, in Mesolcina. Mesocco e S. Bernardino. (Annuario dell' Assoc. pro Grig. ital. 1920.) Poschiavo, 1920. 80. in Bz 167
- Büttiker, Clara, Silvia Andrea. Zum 80. Geburtstag. (Schweiz. Frauen-Kalender 1920.) Aarau (1920.) 80. Be 5861
- Buzzetti, P., Torri e Castelli della Rezia Chiavennasca. Como, 1919. 80. Be 586<sup>38</sup>
- Byland, H., Alte Bündner Volkskunst. Mit 4 Bildern. (Die Garbe. Schweiz Familienblatt. Hrsg. von Rud. v. Tavel. III. Jahrg. 1919/20. Heft 18.) Basel, 1920. 80. Br 515<sup>10</sup>
- Cadalbert, Joh. D. v. Spescha, A.
- Caduff (Advokat.) I. Wie und in welchen Richtungen kann die Militärinstruktion mit der Volkserziehung verbunden werden? II. Was soll die Aufgabe des Militärturnens sein, und in welcher Weise kann das bürgerliche Turnen in Übereinstimmung mit dem erstern gebracht werden? Preisschrift. (Vereinigung der militärischen Instruktion mit der Volkserziehung.) Bern, 1863. 80. in Hg 963
- Caliezi, B., Der Übergang der Herrschaft Räzuns an den Kanton Graubunden. Chur, 1920. 80. Be 584 u. 585
- Camenisch, C., Ein friedlicher Sprachenkampf. (Wissen und Leben. 15. Heft. 1. Mai 1908. 1. Jahrg.) Zürich, o. J. 80. Ac 1582
- Camenisch, C., Melchior Bovelin. Nekrolog. (Neue Zürcher Ztg. Nr 940, Sonntag, 6. Juni 1920.)

  Be 586<sup>13</sup>

- Camenisch, C., Vor dreihundert Jahren. (Veltlinermord.) (Rätier 1920, Nr. 167.)
- Camenisch, Emil, Notizen über Ulrich Campell aus seinen letzten Lebensjahren nach dem Synodalprotokoll von 1571 bis 1608. S.A. (Bündner Monatsblatt 1920.) 80. Be 583<sup>23</sup>
- Camenisch, Emil, Bündner. Reformationsgeschichte. Im Austrage der evangel.-rätischen Synode bearbeitet. Chur, 1920. 80.

Be 587 u. 588

- Carnot, M., Ein stilles Stündchen bei P. Maurus Carnot. Olten, 1920 80. Bb 393
- Castelmur, Ant. v., Die Rheinauer Handschrift der Passio des hl. Placidus aus dem Anfang des XIII. Jahrhunderts. SA., o. O. 1921. Be 589<sup>2</sup>
- Christ, Joh Bapt., Musikalischer Zuruf an die neuerwählte wohlweise Obrigkeit zu Chur, bei Eintritt in die St. Martinskirche am Sonntag den 11. Wintermonat 1798. 80. Bb 109
- Christoffel, Ant., Bündner Typen. (Die Schweiz. Illustr. Halbmonatsschrift, Nr. 4, Februar 12., Jahrg. 1908. Zürich, 1908. Fol. Br 515<sup>17</sup>
- Christoffel, Ulr., Die romantische Zeichnung von Runge bis Schwind Mit 84 Abbildungen. München, 1920. 80. Br 112
- Chur. Martinsturm-Umbau 1917/18. (Ansicht des Modells, das nicht ausgeführt wurde.) K 1492
- Chur. Das Quaderschulhaus in Chur. (Das Werk. Schweiz. Zeitschrift für Baukunst, Gewerbe, Malerei und Plastik. Heft 12. Dez. 1915.)

  Br 515<sup>7</sup>
- Chur Muster- und Modellsammlung Chur. Bibliothek für Kunstgewerbe, Handwerk, Architektur und Technik. 30. Bericht 1920. Chur, 1921. 80. Bg 120
- Chur. 33. Jahresbericht der Gewerbeschule Chur, 1919/20. Chur (1920). 80. Bg 119
- Chur. Sommerorchester Chur. Konzert-Repertoire Juli-Aug. 1920. 8°.
  Br 100<sup>5</sup>
- Chur Fabrik-Ordnung für die Graphische Anstalt Manatschal, Ebner & Cie., Chur, Br 100<sup>3</sup>
- Chur. Stadtkrankenkasse Chur (früher Einwohnerkrankenverein). Gegründet 1853. Vom Bund anerkannte Kasse. Jahresbericht pro 1920. Chur (1921.) 80. Bm 39
- Chur-Arosa-Bahn. I. Nachtrag zum provisorischen Tarif für die Beförderung von Personen, Gepäck, Expreßgut, Gütern und lebenden Tieren im internen Verkehr, vom 12. Aug. 1920. Gültig vom 1 Januar 1921 an. 40.

  Bh 47<sup>11</sup>
- Chur-Arosa-Bahn. Gehaltsordnung für das vertraglich angestellte Personal, gültig ab 1. Januar 1921. 80. Bh 4712
- Cleric, G. F. v., Das sog. stellvertretende Strafrecht. (Strafverfolgungsübernahme.) SA. (Festschrift für Prof. Dr. Zürcher.)
  Bern, 1920. 8°.

  Bd 188<sup>1</sup>

Coaz, J., Über Ortsbenennung in den Schweizer-Alpen. (Jahrbuch S. A. C., 2. Jahrg.)  Z 325
Coaz, J., Freier Gedankenflug über die Waldungen der Schweizer- Alpen. (Jahrbuch S.A.C. 1. Jahrg. 486.) Z 325
Combinator. Elektr. Wärmespeicherofen, verbunden mit Brenn- stoffheizung. Chur (1921.) 80. Br 100 <sup>24</sup>
Coray, A., Zur Impffrage (Neue Bündn. Ztg. 1920, Nr. 239 u. 240.)
Correvon, H., La vallée de Poschiavo. (Jahrbuch des S.A.C.,
53. Jahrg. 1918.) Z 325
Cuénod, P., Les nouvelles (1865) routes dans les Alpes suisses.
(Axen, Furka. Oberalp, Schyn, Landwasser et Albula, Fluela
et Bernina, Ofen, Unter-Engadin.) (Jahrbuch des S.A.C., 2. Jahr-
gang.) Z 325
Curti, P.N., Eine Töpferei im Tavetsch. (Bündn. Monatsblatt 1920,
Nr. 9.) Be 589 <sup>21</sup>
Davos. Touristenkarte Davos und Umgebung. Maßstab 1:50 000.
Hrsg. v. Verkehrsverein Davos. Bearbeitet v. Kümmerli & Frey. Bern K 147 <sup>43</sup>
Davos. Allg. Davoser Kontroll- und Zentralmolkerei AG. 15. Ge-
schäftsbericht für das Betriebsjahr 1919/20. Davos-Pl., 1920. Fol. Br 512
Davo's. Adreßbuch für die Landschaft Davos. 3. Ausgabe. Davos-
Platz, o. J. 8°.  Br 100 <sup>4</sup>
Davos. Sport- und Unterhaltungsprogramme.  Bo 44
Derichsweiler, W., Das Safiental. (Jahrbuch des S.A.C., 54.
Jahrg., 1919.) Bern, 1920. 8 <sup>o</sup> . Bc 9 <sup>4</sup> u. Z 325
Derichsweiler, W., Die Safier Siegel. SA. (Bündner Monatsblatt 1920.)  Be 589 <sup>12</sup>
Derichsweiler, W., Eine unedierte Savier-Urkunde. SA. (Bünd-
ner Monatsblatt 1920.)  Be 589!3 u. 14
Desax, Jos., Organisation der Kriminalgerichte im Gebiete des
Grauen Bundes unter besond. Berücksichtigung der surselvisch-
romanischen Quellen. Chur, 1920. 8°. Bd 188 <sup>3</sup>
Disentis. 39. Jahresbericht der Lehr- und Erziehungsanstalt des
Benediktiner-Stiftes Disentis. Schuljahr 1919/20. Chur, 1920. 8°.
Bg 130
Dorne, C., Klimatologie im Dienste der Medizin. Mit 11 Abbil-
dungen. Braunschweig, 1920. 80.  Bn 1109
Dyrenfurth, Günter und v. Martin, Alfr., Beiträge zur touristi-
schen Erschließung der Ofenpaßgruppe. (Jahrbuch S.A.C., 43.
Jahrg.) Z 325
Dyrenfurth, Günter, Albrecht Spitz †. Worte der Erinnerung.
Mit einem Bildnis. (Beilage zu Lieferung 44. [1918] N.F. der
Beiträge zur geolog. Karte der Schweiz: Monographie der Enga-
diner Dolomiten zwischen Schuls, Scanfs und dem Stilfserjoch
you Albrecht Spitz and Günter Dyrenfurth \ 7 1557

- Eblin, Bernh., Bei den Fehndlinen der grawen Puren. Der rhätische Waldvogt. Eine wahre Geschichte nach Urkunden dem Bündnervolk zur Warnung erzählt. Basel, 1905. 80. Bi 11<sup>15</sup>
- Egger, C., In der Silvrettahütte. (Jahrb. S. A. C., 34. Jahrg.) Z 325
- Enderlin, Nino, Kriegserinnerungen aus Österreich. (Feuilleton der N. Bd. Ztg., 1920, Nr. 145, 146, 147, 149.)
- Engadiner Museum. Schlußbericht an die Hauptversammlung der Gesellschaft für die Erhaltung des Engadiner Museums vom 17. Februar 1920. Samaden (1920). 80. Br 100<sup>1 u. 2</sup>
- Engel (Frau Oberst), De zwitsersche Heldin of Lotgevallen, ontmoetingen en veldtogten van eene officiersvrouw in Frankryk, Egypte, Italie, Spanje, Portugal, Duitschland en de Nederlanden. Met het fransche leger onder Napoleon. Door haar zelve be schreven Naar den zweeden Druk. Te Amsterdam, 1826. Be 589<sup>1</sup>
- Fanconi, Guido, Fünf Fälle von angeborenem Darmverschluß, Dünndarmatresien, Duodenalstenose, Meconiumileus. Inaugural-Dissertation. Berlin, 1920. 80.

  Bn 110<sup>23</sup>
- (Fastnachtsnummer) Bündner Jäger-Zeitung. Obligator. Organ des Ver. bündn. Patent-Jäger. 2. Jahrg. Extra-Ausgabe der Sektion Chur. Chur, 1920. 80. Br 105<sup>34</sup>
- Ferienkolonien Chur. Bericht pro 1919. Chur, 29. Februar 1920 80. in Bg 162
- Ferrovia elettrica. Bellinzona-Mesocco. Sedicesimo Resoconto 1919. Bellinzona (1920.) Fol. Bh 535
- Fetan. Hochalpines Töchter-Institut Fetan. Bericht über das 3. und 4. Schuljahr. 1918/1920. St. Moritz, 1919 u. 1920. 80. Bg 176
- Fischerei. Zur Fischerei im Kanton Graubünden., o.O. u. J. 80. Bi 11<sup>13</sup>
- Florentini, Theod. Theod. P. v. Künzle, M. v. Schmid, A.
- For al. Bericht und Rechnung der Erziehungs-Anstalt For al bei Chur. 1 Mai 1918 bis 30. April 1920. Chur (1920.) 80. in Bm 14 For chhammer, Emilie — v. Montigel, Th.
- Frey, Lili, Hortensia von Salis. Inaugural-Dissertation. Zürich, 1920. 8°. Be 586<sup>37</sup>
- Frohnmeyer, O., Beiträge zur Geographie des Oberhalbsteins. SA. (Bündner Monatsbl. 1920.)

  Bc 8<sup>12</sup>
- Frohnmeyer, Osk., Sammlungen, die der evangel. Lehranstalt Schiers von alt Generalstabschef Herrn Oberstkorpskommandant Th. Sprecher v. Bernegg freundlichst überlassen wurden. (Bündner Monatsblatt 1920, Nr. 11.)

  Be 589<sup>22</sup>
- Frölicher, E., Augusto Giacometti. (Das Werk. Schweiz. Zeitschrift für Baukunst, Gewerbe, Malerei und Plastik, Heft 4, April 1917.)

  Br 5158

- Fusionsfrage. Zur Fusionsfrage der Oberengadiner Elektrizitätswerke. Chur, 1919. 80. Bh 479
- Gabathuler, Alex., Der Abbau der Eiweißkörper einiger Milcharten in den gebräuchlichsten Genußformen durch Pepsinsalzsäure und Pankreatin, unter Berücksichtigung von Elektrolyt- und Nichtelektrolytzusätzen. Inaugural-Dissertation. SA. (Zeitschrift "Fermentforschung", III. Bd., 2. Heft.) Leipzig, 1919. 80. Bn 109<sup>11</sup>

Gerber, M. — v. Ragaz, L.

- Gesellschaft. Die hiesige bürgerliche Gesellschaft von Liebhabern der Schaubühne. Rechenschaft von ihrer Existenz. Gewidmet allen Liebhabern und Beschützern der schönen Künste. Chur, im Juni 1797. 80.

  Br 1009
- Gesetz betr. das gerichtliche Verfahren in Straffällen. o.O. u.J. 80. Bd 184<sup>28</sup>

# Ueberreste der romanischen Sprache im Dialekt von Untervaz.

Zusammengestellt von J. U. Wolf, stud. (Zürich).

Dialekt	Romanisch	Deutsch
Accordiera	accordar	Vertrag abschließen
âgschiera ·	engischar	veranlassen, etwas an- stellen
arluama	lumiar	erweichen; vom Wet- ter: es wird milder
Bagaschi	bagasche (frz. bagage)	auf Personen ange- wandt: alle zusamm.
Baid (uf Baid chaufe)	la baite — das Wart <b>e</b> n	auf Kredit kaufen
baiza	la peisa = Gewicht	sich anstrengen, ab-
		mühen
Bazger	bazger	Alpknecht
bacga	bazga	Hüttendienste leisten
Bazoggel	pizochel	Knödel
Biest (= torte)	biestg = das Vieh	Milch der frischgekalb- ten Kuh
bischa	bischa	Herumrennen d. Rind- viehes bei groß. Hitze
Blaha	blaha	Heutuch aus Linnen
blädara	plidar	reden, schwatzen
blutt	blutt	nackt
brâcha	brahar	pflügen
Brägel (Chriesibrägel)	brügel (?)	Kirschenmus, Br <b>e</b> i
Bränta	brenta	Nebel